

### **TÓPICO III: Elementos de sintaxe histórica do português**

---

1. A língua portuguesa no período de formação: sistema pronominal, expressão do sujeito, ordem
  2. A língua portuguesa no período de expansão: sistema pronominal, expressão do sujeito, ordem
  3. A língua portuguesa hoje: sistema pronominal, expressão do sujeito, ordem (revisitando)
- 

#### **BIBLIOGRAFIA PARA ESTE TÓPICO**

-  CÂMARA JR., Joaquim Mattoso (1972). *História e Estrutura da Língua Portuguesa*. Rio de Janeiro: Padrão, 1975.
-  GALVES, C.M.C. ; NAMIUTI, C. ; PAIXÃO DE SOUSA, M. C. (2006) Novas perspectivas para antigas questões: A periodização do português revisitada. In: A. Endruschat, R. Kemmler, B. Schäfer-Prie. (Org.). *Grammatische Strukturen des europäischen Portugiesisch: Synchrone und diachrone Untersuchungen zu Tempora, Pronomina, Präpositionen und mehr*. Tübingen: Calepinus Verlag.
-  ILARI, Rodolfo (1992). *Lingüística Românica*. São Paulo: Ática.
-  MATTOS E SILVA, Rosa Virgínia (2006). *Português Arcaico: Fonologia, Morfologia e Sintaxe*. São Paulo: Contexto.
-  PAIXÃO DE SOUSA, M. C. (2006) *Lingüística Histórica*. In: Claudia Pfeiffer; José Horta Nunes. (Org.). *Introdução às Ciências das Linguagem: Língua, Sociedade e Conhecimento*. 1 ed. Campinas: Pontes, v. 3, p. 11-48.
-  SAID ALI, Manuel (2001). *Gramática Histórica*, edição revista por Mário Viaro. São Paulo: Melhoramentos.

#### **MATERIAL COMPLEMENTAR PARA ESTE TÓPICO:**

-  Autor Desconhecido (1214-1216). "Notícia de torto". Edição digital do Projeto BIT- PROHPOR (Banco Informatizado de Textos do Programa para a História da Língua Portuguesa), coordenado pela Profa. Dra. Rosa Virgínia Mattos e Silva, Instituto de Letras da Universidade Federal da Bahia.  
<<http://moodle.stoa.usp.br/mod/resource/view.php?id=21201>>
-  Saraiva, Cardeal (1837): "Memoria em que se pretende mostrar, que a lingua portugueza não he filha da latina, nem esta foi em tempo algum a lingua vulgar dos lusitanos". Biblioteca Nacional de Portugal.  
<<http://purl.pt/197>>

## 0. Elementos de sintaxe histórica do português - Introdução:

### 0.1 Noções de "História Externa" da Língua Portuguesa

### 0.2 A Questão do "Latim Vulgar"

### 0.3 Periodizações da Língua Portuguesa

cf. Material Complementar no Moodle:

<<http://moodle.stoa.usp.br/mod/resource/view.php?id=21198>>

<<http://moodle.stoa.usp.br/mod/resource/view.php?id=21199>>

## 1. A língua portuguesa no período de formação: sistema pronominal, expressão do sujeito, ordem

Bibliografia básica: Mattos e Silva (2006), 95:203

### 1.1 O Nome e o Sintagma Nominal

#### 1.1.1 A morfologia flexional do nome do latim para o português: Breve memória

(1)

(a) a proe de mia molier de de meus filios ... fiz (1.3-4)

*'em prol de minha mulher e de meus filhos ... fiz'*

[molier, filhos - adjunto adverbial]

(b) mia molier e meos filios ... sten en paz (1.5-7)

*'minha mulher e meus filhos ... estejam em paz'*

[molier, filhos - sujeito]

"A rica e complexa morfologia flexional dos nomes (substantivos e adjetivos), [como] também dos DET, Qt e Ql do latim passou por um violento processo de simplificação no latim falado do Império Romano, que é a base dos romances, origem das línguas românicas. A romanística tem demonstrado que só os primeiros documentos do galorromance - variante românica com documentação mais recuada - indicam ainda marcas flexionais diferentes para a função sintática de sujeito e complemento direto do verbo". (...)

"na morfologia do nome e dos elementos do SN no primeiro período documentado do português, tal como hoje, vão remanescer, como elementos constitutivos: o classificador nominal, vogal temática (VT); a marca não-geral do gênero feminino <a> e a marca geral do número plural <s>.

#### 1.1.1.1 Classes mórfixas dos nomes: vogal temática

|        | <i>PA</i>                                                                                                                                                                                                                                      | <i>PMod</i>                                          |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| VT <a> | guaravaia, alfaia, correa                                                                                                                                                                                                                      | (idem)                                               |
| VT <o> | mundo, amigo, desejo                                                                                                                                                                                                                           | (idem)                                               |
| VT <e> | morte, nome, saúde                                                                                                                                                                                                                             | (idem)                                               |
| VT <Ø> | senhor, luz, paz, animal, barão<br>(senhores, luzes, animaes, barões)                                                                                                                                                                          | (idem)                                               |
|        | pé, pó;                                                                                                                                                                                                                                        | (idem)                                               |
|        | árvor, cález/cáliz, cárcer, féver, mármore;                                                                                                                                                                                                    | > VT <e>:<br>árvore, cálice, cárcere, febre, mármore |
|        | <i>Segundo Mattoso Câmara, essa classe inclui os nomes com flexão de gênero redundante, nos quais a VT latina derivou no morfema de gênero:</i><br>amiga, filha, meestra, monja, branca, vermelha<br><br>(amig-Ø > amig-[a]-morfema de gênero) |                                                      |

### 1.1.1.2 O gênero dos nomes

- (a) Lat. > Port: Masculino, Feminino, Neutro > Masculino, Feminino  
 (b) PA > PMod: alguma variação de inventário, mas com o mesmo esquema geral (i.e., tipos 1, 2 ou 3):

|                                    | <i>PA</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <i>PMod</i>                                                    |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 1. Gênero Único                    | sol - <i>masc</i> , lua - <i>fem</i> .                                                                                                                                                                                                                                                                        | ( <i>idem</i> )                                                |
|                                    | /gem/- <i>masc</i> (linhagem, linguagem)<br>[vários]- <i>fem</i> (mármor, fim, valor, planeta)<br>[vários]- <i>fem</i> ~ <i>masc</i> (dor, queixume)<br><br>"Essa variação... está documentada em geral em nomes que eram neutros no latim, em nomes abstratos, ou em nomes de origem grega terminados em -a" | > <i>fem</i><br>> <i>masc</i><br>> <i>fem</i> ou > <i>masc</i> |
| 2. De dois gêneros, redundante     | amigo/amiga, monje/monja                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ( <i>idem</i> )                                                |
|                                    | VT <e>:<br>servente/serventa, hereje/hereja                                                                                                                                                                                                                                                                   | > não-redundante                                               |
| 3. De dois gêneros, não-redundante | crente, vidente                                                                                                                                                                                                                                                                                               | ( <i>idem</i> )                                                |
|                                    | /r/ senhor, pastor, sabedor, pecador,<br>/l/ espanhol<br>/s/ português                                                                                                                                                                                                                                        | > redundante<br>> redundante<br>> redundante                   |

### 1.1.1.3 O número dos nomes

- (a) Lat. > Port: morfema de acusativo plural <s> > morfema plural geral <s>  
 (b) PA > PMod: acréscimo de <s> após a vogal temática: ajuda: ajuda-s; amiga:amiga-s; dor:dore-s

## 1.1.2 Determinantes dos nomes

### 1.1.2.1 O artigo

Lat. > Port: illu-, illos, illa-, illos> \*(lo, la, los, las) > o, a, os, as

### 1.1.2.2 Os demonstrativos

- (a) Lat > Port: Sistema tricotômico, ist- (**est**), ips- (>**ess**-), ill- (>**el**-) >  
 Sistema tricotômico, **est**-, **ess**- (simples), **aquest**-, **aquess**-, **aquel**- (reforçado)  
 (b) PA > PMod: Sistema tricotômico perfeito simples e reforçado >  
 Sistema tricotômico,  
 com desaparecimento das formas reforçadas dos campos 1 e 2 (**aquest**-, **aquess**-)  
 e "especialização" da forma reforçada como única forma do campo 3 (**aquel**-)

## 1.2 Os Pronomes Pessoais

(Mattos e Silva 2006: 168-175)

- 1 = função sintática de sujeito  
 formas tônicas: eu, tu, nós, vós (< Lat. ego, tu, nos, vos; Nom.)  
 ele(-s), ela(-s) (< Lat. ille, illa 'aquele/a'; pron. demonstrativo)
- 2 = função sintática de objeto  
 - direto: formas átonas: me, te, se (< Lat. me, te, se; Acc.);  
 o-, a- (< Lat. illu)  
 - "indireto": formas átonas: mi, ti, si (< Lat.Vu \*mi, \*ti... < Lat. Dat. mihi, tibi...);  
 lhe- (< Lat. illi)
- 3 = função sintática de "complemento oblíquo" ou adjunto adverbial  
 formas tônicas: comigo, contigo, convosco, consigo (< Lat.Vu \*cu+mecum... < Lat. mecum, tecum, ...)  
 mim, ti [+ Prep.] (< Lat.Vu \*mi ... < Lat. mihi ; Dat.)

| Referência | Distribuição | Gênero      | Número                     |                         |
|------------|--------------|-------------|----------------------------|-------------------------|
|            |              |             | singular                   | plural                  |
| 1P         | 1            | -           | eu                         | nós                     |
|            | 2            | -           | me ~ mi<br>m'<br>mh'       |                         |
|            | 3            | -           | min<br>migo > comigo       | nós<br>nosco > conosco  |
| 2P         | 1            | -           | tu                         | vós                     |
|            | 2            | -           | te ~ ti<br>t'<br>ch'       | vos                     |
|            | 3            | -           | ti<br>tigo > contigo       | vós<br>vosco > convosco |
| 3P         | 1            | <i>masc</i> | ele ~ el                   | eles                    |
|            |              | <i>fem</i>  | ela                        | elas                    |
|            | 2            | <i>masc</i> | o ~ u<br>lo<br>no          | os ~ us<br>los<br>nos   |
|            |              | <i>fem</i>  | a ~ la<br>na               | as ~ las<br>nas         |
|            |              | -           | lhe ~ lhi                  | lhes ~ lhis             |
|            |              |             | se ~ si<br>s'<br>xi'<br>x' |                         |
|            | 3            | <i>masc</i> | ele ~ el                   | eles                    |
|            |              | <i>fem</i>  | ela                        | elas                    |
|            |              |             | si<br>consigo              |                         |

### 1.3 O Verbo e o Sintagma Verbal

#### 1.3.1 O verbo do latim para o português: Breve Memória

#### 1.3.2 Verbos de padrão geral ou regulares

#### 1.3.3 Verbos de padrão especial

#### 1.3.4 Sequências verbais

### 1.4 A Frase

#### 1.4.1 O Predicado

##### 1.4.1.1 Predicados existenciais

[ou predicados *impessoais* - aqueles que não selecionam Sujeitos]

PA: ser, haver, ter (temporal), (+ verbos de fenômenos da natureza)

(2) Existenciais (ser; haver)

(a) Na cidade d'Aconha **foi** hũu bispo de gram santidade

(b) Non **avia** padres santos

Obs. 'haver' existencial ainda convive com 'haver' etimológico (posse; cf. 1.4.1.2)

(3) Verbos de semântica temporal/fenômenos naturais: (fazer, chover, etc).

(c) Tempo muito esquivo que **fazia**

(b) Mandou que **chovesse**

##### 1.4.1.2 Predicados atributivos

[estruturas em que o verbo e seu complemento predicam ou expressam um atributo próprio ao sujeito: *equativos*, *descritivos*, *locativos*, *possessivos* - i.e. relações de identidade, de atributos intrínsecos a adquiríveis]

PA: ser, estar, andar, ter, haver

(4) Equativos (ser; semelhar, parecer, representar): A asna **he** animalha sen razón

(5) Descritivos (ser, estar, fazer, andar): Sempre me temi d'ele mas ja agora **som** seguro que nunca me dará

(6) Locativos: (ser, estar, fazer, andar): Almas que **son** no outro mundo

(7) Possessivos: (haver, ter):

(a) qualidades materiais adquiríveis: **haver** pan; **ter** espada

(b) qualidades imateriais adquiríveis: **haver** graça; **ter** medo

(c) qualidades intrínsecas do sujeito: **haver** barbas; \* (até século XV)

Etimologias:

haver < Lat. habére, 'ter em sua posse', 'guardar' (referência concreta e abstrata)

ter < Lat. tenére, 'ter/levar algo na mão' (referência concreta apenas)

##### 1.4.1.3 Predicados intransitivos

[rol aberto; diferenças de inventário em 154-155]

##### 1.4.1.4 Predicados transitivos

[rol aberto; diferenças de inventário em 154-155]

## 1.4.2 O Sujeito

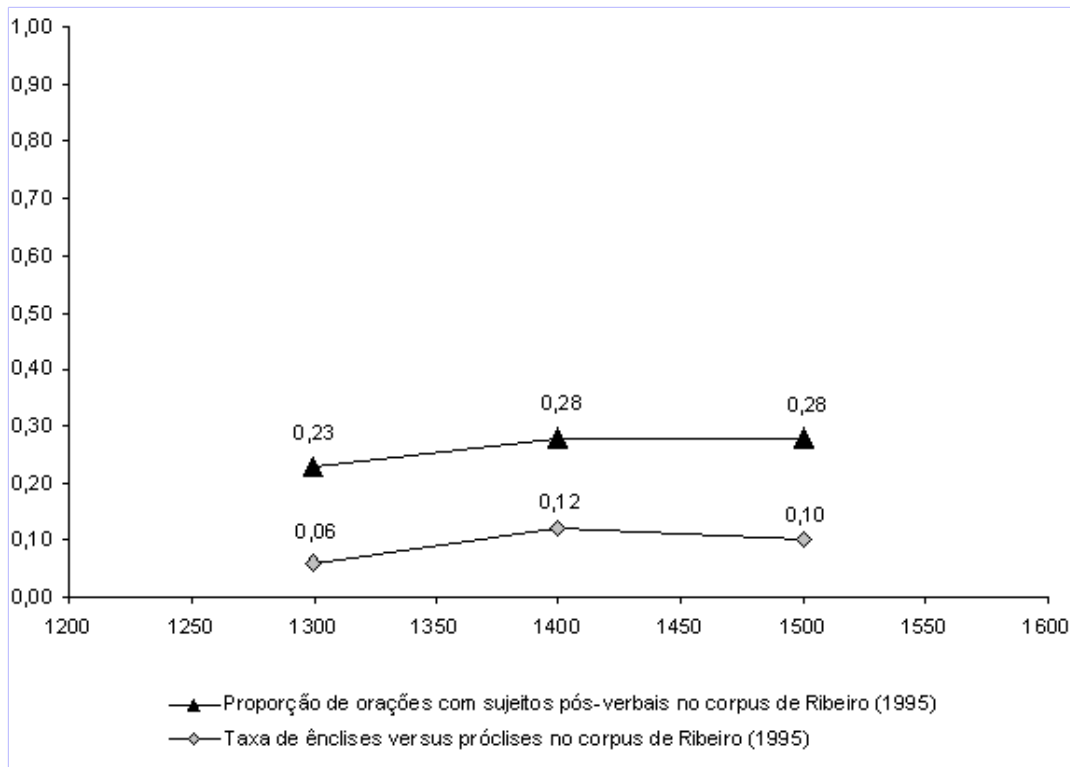
## 1.4.3 Complementos e adjuntos preposicionais

## 1.4.4 A Ordem dos constituintes na frase

### 1.4.4.1 Sujeito, verbo e complemento

(8)

- |    |                                               |      |         |
|----|-----------------------------------------------|------|---------|
| a. | O Lobo abriu a boca                           | (SVC | 60.14%) |
| b. | Quando Eufrosina esto ouviu, prouge-lhe muito | (SCV | 21.77%) |
| c. | E enton chamou o abade h~u~u                  | (VSC | 7.99%)  |
| d. | E cercou a cidade Nabucodonosor               | (VCS | 6.66%)  |
| e. | Quando o vio o moço, rogou que veesse         | (CVS | 2.43%)  |
| f. | Todas estas cousas as gentes demandou         | (CSV | 1.01%)  |



#### 1.4.4.2 A posição do complemento pronominal átono

(9)

- Ide-vos a boa ventura
- Foi-se de noite per aquel logar
- O seu homem lhi disse
- Hũũ seu arcediagoo trabalhou-se de...
- Non vos vendo
- Confesso que mi praz muito
- Assi como lhis el prometer

